

5

Claims

1. A means for auxiliary manual operation on a bistable
10 multiway valve comprising a valve member adapted to
reciprocate for switching between two switching positions
with the performance of a switching movement and furthermore
an operating device, able to be moved in directions of
operation extending athwart the direction of the switching
15 movement, said operating device having at least two plungers
arranged in parallelism to each other, adapted to act on
respectively different flanks of the valve member, on
operation, operation of one plunger involving locking of the
respectively other plunger.

20

2. The means as set forth in claim 1 wherein the
plungers are adapted to act in respectively opposite
switching directions on the valve member.

25

3. The means as set forth in claim 1 wherein with the
plunger depressed one locking element locks the other plunger
in its initial position and vice versa.

4. The means as set forth in claim 1 wherein with the

first plunger depressed a pivotal locking arm of the second plunger locks the second plunger in its initial position and vice versa.

5 5. The means as set forth in claim 4 wherein the respective locking arm is elastically pliant in order to render the pivotal movement possible.

10 6. The means as set forth in claim 4 wherein the locking arm possesses a front terminal face, which, when the plunger is depressed, cooperates with a locking face of the respectively other plunger, such locking face facing in the direction of operation.

15 7. The means as set forth in claim 4 wherein the plungers respectively have an oblique face facing in the direction of operation, such oblique face being able to cooperate with the front terminal face of the locking arm.

20 8. The means as set forth in claim 7 wherein on depressing one of the two plungers, the locking arm is arranged to be moved by its oblique face toward the respectively other plunger, its locking face being in front of the front terminal face of the locking arm.

25 9. The means as set forth in claim 3 wherein the locking element comprises two locking arms.

10. The means as set forth in claim 9 wherein one of

the locking arms is able to be moved toward the
respectively other plunger on depression of one of the two
plungers by means of its oblique face, its locking face
being in front of the front terminal face of the locking arm.

5

11. The means as set forth in claim 1 wherein the
plungers respectively have an inclined bottom oblique face,
facing the valve member, such plunger being able to cooperate
with a flank of the valve member.

10

12. The means as set forth in claim 1 wherein the
plungers are respectively held in their initial position by
spring force and more particularly are held by at least one
return spring.

15

13. The means as set forth in claim 12 comprising a
common return spring for the two plungers

20

14. The means as set forth in claim 12 wherein at least
one return spring acts on the locking face.

25

15. The means as set forth in claim 12 wherein the
return spring is arranged around the locking arm or
respectively around the locking arms arranged between the two
plungers.

16. The means as set forth in claim 4 wherein at least
one locking arm is manufactured of at least partially
flexible plastic.